

馬克思恩格斯論教育

人 民 教 育 出 版 社

馬克思恩格斯論教育

人 民 教 育 出 版 社

1958年 北京



МАРКС И ЭНГЕЛЬС
О ВОСПИТАНИИ И ОБРАЗОВАНИИ
СОСТАВИЛ ПРОФ. П. Н. ГРУЗДЕВ
ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ
НАУК РСФСР
МОСКВА * 1957

本书根据俄罗斯苏维埃联邦社会主义共和国教育科学院出版社
1957年莫斯科俄文版译出



馬克思恩格斯論教育

北京市书刊出版业营业许可証出字第2号
人民教育出版社出版(北京景山东街)
新华书店发行
北京新华印刷厂印装

統一书号：7012·358 字数：330千
开本：850×1168公厘 1/32 印张：14 $\frac{1}{2}$ 插頁：6

1958年7月第一版
1958年9月第一次印刷
北京：1—10,800册
(內精裝本3,800册)



精裝本定价(6) 2.30元
平裝本定价(6) 1.50元



Karl Marx



F. Engels

出版者說明

本书根据俄罗斯苏維埃联邦社会主义共和国教育科学院出版社 1957 年出版的“馬克思恩格斯論教育”一书俄文版譯出。

本书的大部分采用了現成的譯文。沒有現成譯文的馬克思恩格斯的著作，由中共中央馬克思恩格斯列寧斯大林著作編譯局的几位同志譯出；沒有現成譯文的其他部分，由我社的几位同志譯出。

采用現成譯文的書目如下：“馬克思恩格斯全集”，第 1、2、4 卷（人民出版社版）、“馬克思恩格斯文選”兩卷集（莫斯科外國文書籍出版局版）、“德國的革命與反革命”（人民出版社版）、“資本論”，第 1、3 卷（人民出版社版）、“自然辯證法”（人民出版社版）、“反杜林論”（人民出版社版）、“暴力在歷史中的作用”（人民出版社版）、“回憶馬克思恩格斯”（人民出版社版）。

我們出版本書的目的在于幫助我國教育工作者學習馬克思主義創始人的教育學說；並希望我國教育工作者能掌握馬克思主義教育學說的精神實質，把它運用到實踐中去，以促進我國教育事業更大的發展和進一步的提高。

原出版者說明

本書編者朴·恩·格魯茲迭夫所負的任務是要把馬克思和恩格斯的教育言論完全編在本書里。

編者是从广义方面来理解这个任务的，他把馬克思和恩格斯的某些論文和从他們的个别著作中摘录的片段編入本書，这些論文和摘录的片段初看起来跟书名并不相符。例如恩格斯的論文“論权威”以及从“德意志思想体系”、“自然辯証法”、“社会主义由空想发展为科学”和其他一些著作中摘录的許多章节便是这样。它們並沒有直接論述教育問題，可是它們对教育科学、对教育的基本問題的研究都有重大的原則性的意义。

例如本書刊載的从“德意志思想体系”摘录的若干片段，闡明了資本主义社会和共产主义社会里人的发展的因素問題以及遺傳和环境在人的发展中的作用問題。

在本書里，恩格斯的“論权威”一文是全文刊載的。这篇論文对原則性地論証紀律和权威在教育事业上的作用有重要的意义。

从“自然辯証法”里摘录了有关形式邏輯和辯証邏輯、归納和演繹以及科学知識在各个領域的发展的片段，它們对于更正确地理解学校各科教学的方法論上的和教学法上的迫切問題來說都很重要。从“社会主义由空想发展为科学”和“反杜林論”里摘录的片段也是如此。从恩格斯的“社会主义由空想发展为科学”一书里摘

录了第二部分(或第二章),作者在这部分里阐明了辩证法的特征,指出了辩证法跟形而上学方法的对立,并联系着阐述了辩证唯物主义的历史的发展。

編入本书的材料在排列的顺序上,有些地方跟年代的顺序不同。編者把恩格斯 1892 年写成的“社会主义由空想发展为科学”的英文版导言和从这本著作中摘录的片段放在从“自然辩证法”和“反杜林論”摘录的片段的前面,为的是要保持更好的邏輯上的連貫性:开始談整个的辩证法,然后談这个方法的某些部分的問題(归納、演繹),最后談怎样运用这一方法于各种社会現象(道德、法权)。这里在實質上并没有違反年代的顺序,因为上述的这些著作都是在同一时期写成的,它們彼此之間有内部联系,而“社会主义由空想发展为科学”又是“反杜林論”个别章节的深入的闡述。

在“資本論”材料的排列上也有跟年代顺序不符的地方。本书把法文版(1872)序的摘录和德文第二版(1873)跋的摘录放在从“資本論”第 1 卷摘录来的各个片段的前面,而把从恩格斯在 1894 年整理好的“資本論”第 3 卷里摘录的片段直接放在第 1 卷各种材料的后面。

馬克思和恩格斯关于教育問題的言論常常只是几句话。为了不致使本书成为語录,为了使讀者更好地了解这些或那些原理之間有什么联系,編者在这些場合摘录的范围就比较广泛。

本书的所有摘录的材料都根据最近出版的馬克思和恩格斯的著作。

本书附录“回忆馬克思恩格斯”的材料,它們包括有关科学共产主义創始人的教育观点的十分有趣而宝貴的报道;还描繪了馬克思和恩格斯这两位偉大的无产階級学者、革命家和教育家的形

象。俄国民粹派社会活动家哥尔布諾娃—卡勃魯科娃曾写信給恩格斯, 征求他在俄国建立国民工艺学校方面的意見和帮助。这些信, 对于更好地理解編入本书的恩格斯的回信来說是重要的。

为了便于讀者利用本书, 书末还有符·朴·格魯茲迭夫編的名目索引和人名索引。注釋部分也是他編的。

目 录

出版者說明.....	1
原出版者說明.....	2
馬克思恩格斯論教育.....	朴·恩·格魯茲透夫 1

卡·馬克思和弗·恩格斯

1835 年

卡·馬克思:青年在选择职业时的考虑.....	45
------------------------	----

1839 年

弗·恩格斯:烏培河谷来信.....	50
-------------------	----

1840 年

弗·恩格斯:恩斯特·摩里茨·阿倫特.....	55
------------------------	----

1842 年

卡·馬克思:第六屆萊茵省議会的辯論(第一篇論文)	
关于出版自由和公布等級會議记录的辯論	56
卡·馬克思:第 179 号“科倫日报”社論.....	58
弗·恩格斯:摘自給阿·卢格的信.....	60

1843 年

弗·恩格斯:倫敦来信.....	61
-----------------	----

1844 年

弗·恩格斯:英国状况 評托馬斯·卡萊尔的“过去和現在” 1843 年倫敦版	64
卡·馬克思:1844 年經濟學-哲学手稿	67
卡·馬克思和弗·恩格斯:神圣家族或对批判的批判所做的批判	
馮布魯諾·鮑威尔及其伙伴	73

弗·恩格斯:产生于现代以及迄今尚存的共产主义移民区的描述.....	75
-----------------------------------	----

1844—1845年

弗·恩格斯:英国工人阶级状况.....	76
---------------------	----

1845年

弗·恩格斯:共产主义在德国的迅速进展	111
弗·恩格斯:在爱北斐特的演说	113
卡·马克思:费尔巴哈论纲	115

1845—1846年

卡·马克思和弗·恩格斯:德意志思想体系	117
---------------------------	-----

1847年

卡·马克思:哲学的贫困 答蒲鲁东先生的“贫困的哲学”.....	144
弗·恩格斯:共产主义原理	147
卡·马克思:工资	151

1847—1848年

卡·马克思和弗·恩格斯:共产党宣言	153
-------------------------	-----

1848年

卡·马克思:六月革命	160
弗·恩格斯:法兰克福关于波兰问题的辩论	161

1850年

卡·马克思:1848年至1850年的法兰西阶级斗争	162
弗·恩格斯:德国农民战争	164

1851年

弗·恩格斯:德国的革命与反革命	166
-----------------------	-----

1852 年

- 卡·馬克思:路易·波拿巴政變記168

1853 年

- 卡·馬克思和弗·恩格斯:內閣的成就170
卡·馬克思和弗·恩格斯:英國——工人問題172
卡·馬克思和弗·恩格斯:英國——繁榮——工人問題173

1856 年

- 卡·馬克思:在“人民報”創刊四周年紀念會上的演說175

1857 年

- 弗·恩格斯:軍隊176

1858 年

- 卡·馬克思:不列顛的重要文件178

1859 年

- 卡·馬克思:普魯士的局勢181
卡·馬克思:不列顛工廠工業的狀況183
卡·馬克思:不列顛關於議會改革的新法案185
卡·馬克思:不列顛工廠工業的狀況187

1865 年

- 弗·恩格斯:普魯士的軍事問題和德國工人黨190

1866 年

- 卡·馬克思:給臨時中央委員會代表的關於幾個問題的指示191

1867 年

- 卡·馬克思:資本論

- 法文版序言194

第二版跋	194
資本論 第1卷	195
資本論 第3卷	229

1869 年

卡·馬克思: 总委员会給国际工人协会第四届年会的报告	231
----------------------------------	-----

1871 年

卡·馬克思: “法兰西內战”初稿	232
卡·馬克思: “法兰西內战”第二次手稿	235
卡·馬克思: 法兰西內战	236

1872—1873 年

弗·恩格斯: 論住宅問題	239
弗·恩格斯: 論权威	240

1873 年

卡·馬克思和弗·恩格斯: 社会主义民主同盟和国际工人协会	244
------------------------------------	-----

1875 年

卡·馬克思: 哥达綱領批判	246
弗·恩格斯: 摘自給奧·倍倍尔的信(萊比錫)	249

1877—1880 年

弗·恩格斯: 社会主义由空想发展为科学	
英文本导言	250
社会主义由空想发展为科学	256

1873—1886 年

弗·恩格斯: 自然辯證法	265
--------------------	-----

1878 年

弗·恩格斯: 反杜林論	304
-------------------	-----

1880 年

- 弗·恩格斯:給敏·卡·哥尔布諾娃-卡勃魯科娃的信(比阿里茨).....330
弗·恩格斯:摘自給敏·卡·哥尔布諾娃-卡勃魯科娃的信(巴黎).....333

1883 年

- 弗·恩格斯:馬克思墓前演說335

1885 年

- 弗·恩格斯:摘自給奧·倍倍爾的信(蘇黎世)338
弗·恩格斯:摘自給奧·倍倍爾的信(萊比錫)339

1886 年

- 弗·恩格斯:摘自給弗·-阿·左爾格的信(霍布根).....340
弗·恩格斯:費爾巴哈與德國古典哲學的終結341

1888 年

- 弗·恩格斯:暴力在歷史中的作用345

1891 年

- 弗·恩格斯:1891 年社會民主黨綱領草案批判.....346
弗·恩格斯:摘自給奧古斯特·倍倍爾的信(柏林)347

1893 年

- 弗·恩格斯:歐洲是否能解除武裝?348
弗·恩格斯:給國際社會主義者大學代表大會的信352

附 录

- 中學畢業證書——發給特利爾中學學生卡爾·馬克思.....355
畢業證書——發給高年級學生弗里德里希·恩格斯.....357
保爾·拉法格:憶馬克思359
保爾·拉法格:憶恩格斯375
威廉·李卜克內西:憶馬克思383

威廉·李卜克內西: 忆恩格斯	399
敏·卡·哥尔布諾娃-卡勃魯科娃: 給弗·恩格斯的信	404

注釋和索引

注 釋	417
人名索引	429
名目索引	446

馬克思恩格斯論教育

朴·恩·格魯茲迭夫

无产阶级的偉大导师、科学共产主义的創始人馬克思和恩格斯，在研究和揭示社会发展規律、首先是資本主义社会发展規律的同时，并不忽視如馬克思所說的“社会关系实践的舞臺”，就是說，并不忽視教育。

馬克思和恩格斯教育言論的总和构成了一定的观点的、思想的体系，这些观点和思想是从他們所創立的关于社会的学說有机地引伸出来的。他們的著作給运用革命的辯証法于教育問題作出了光輝的榜样，并且包含跟教育問題有关的大量具体材料。

馬克思和恩格斯以他們所特具的科学的深度研究了各个国家在各个历史时期的国民教育状况，他們的結論对于教育科学的发展具有无比重要的意义。

馬克思和恩格斯按照革命的辯証的方法，探討了教育的发展問題。根据馬克思和恩格斯的作品，可以追溯到各个历史时期的教育怎样由于社会經濟政治結構的改变而变化，教育学怎样反映这个或那个阶级的利益。

在馬克思和恩格斯的著作里，我們可以找到教育学上許多基本問題的答案。如环境和教育、政治和教育的相互关系問題，教育和学校在阶级斗争中的作用問題，儿童智力和体力发展的因素問題，社会主义社会的科学教育和綜合技术教育問題，人的全面发展

的条件問題等。

馬克思和恩格斯特別詳細地講到資產階級社會里教育的特征，同時根據資產階級給自己的兒童受一種教育而給勞動者的兒童受另一種教育的情況，而揭露了這種教育的階級局限性、畸形和缺陷。

在馬克思和恩格斯的著作里，闡明了資產階級教育的基本矛盾是資本主義總矛盾的反映和結果，指出在資本主義內部發生着新教育的萌芽，這在無產階級奪取政權的革命勝利以後，在社會主義社會里就要發展起來。作為無產階級革命鬥爭的領導人的馬克思和恩格斯，在分析和批判資產階級教育的同時，表述了無產階級教育的要求和原則；這些要求和原則在某種程度上成了社會主義者和共產主義者的綱領性的要求，並且在後來成了蘇聯共產黨黨綱中關於國民教育條款的基礎。

* * *

馬克思和恩格斯的一般的革命的唯物主義觀點，特別是在教育方面的這種觀點，並不是一開始就形成的。大家知道，在他們成為無產階級革命家、共產黨的創始人和領導者以前，他們在政治上曾經是革命民主主義者，在哲學方面也曾經受到黑格爾和費爾巴哈的影響。

在馬克思和恩格斯轉變為唯物主義者和共產主義者的過渡時期，即1844年以前，他們的著作里也常常談到青年一代的教育問題。

馬克思學生時代的一篇作文“青年在選擇職業時的考慮”可以算做他有關教育學的第一篇著作；這篇作文是他在1835年中學畢業的時候寫的，當時他才17歲。這篇作文是用抽象的、唯心主義的精神寫的，但是它對於說明馬克思青年時期的觀點是有用的；此外，作為一篇文獻來說，它也可以使我們知道那時的中學作文是什